



Europäische Union. Europäischer  
Fonds für regionale Entwicklung.  
Evropská unie. Evropský fond pro  
regionální rozvoj.



Euroregion Elbe/Labe

2019-06-21

## Zápis ze zasedání Lokálního řídicího výboru (LRV) Euroregionu Elbe/Labe

---

**Datum:** 21.06.2019  
**Místo:** MÚ Ústěk  
Mírové náměst 83  
411 45 Ústěk – část obce Ústěk – Vnitřní Město  
ČR  
**Účastníci:** viz strana 6,7

### Program jednání:

1. Informace o programu přeshraniční spolupráce mezi Svobodným státem Sasko a Českou republikou 2014-2020 – INTERREG V A.
2. Rozhodnutí o podpoře malých projektů v rámci programu INTERREG V A
3. Informace a dotazy.

Pan Lipský, jednatel Euroregionu Elbe/Labe, zahájil zasedání. Poté uvítal přítomné starosta města Ústěk, pan Jan Mazíni, který krátce představil město Ústěk a nově uzavřené partnerství s městem Hainichen.

### BOD 1

#### Informace o programu přeshraniční spolupráce mezi Svobodným státem Sasko a Českou republikou 2014-2020 – INTERREG V A

Od minulého zasedání se nic nezměnilo, v prvních třech osách jsou prostředky už úplně vyčerpány, ve 4. ose zbývá cca 600 tisíc EUR (minule předložený projekt CUBES byl zamítnut). Pokud připočteme prostředky, které se vrací z již vyúčtovaných projektů, je to cca. 800 tisíc EUR. Pan Kubsch, jednatel saské části Euroregionu, informoval přítomné, že Euroregion Elbe společně s Euroregionem Erzgebirge a Centrem pro podporu výuky německého jazyka předloží na jednání Monitorovacího výboru v prosinci společný projekt na vytvoření sítě školek, kde se budou děti vzdělávat v češtině. Podobný pilotní projekt se zaměřením na češtinu a polštinu už běží v Euroregionech Egrensis a Nisa.

### BOD 2

#### Rozhodnutí o podpoře malých projektů v rámci programu INTERREG V A

Z předložené vazby prostředků vyplývá, že bylo již vyplaceno cca 50 % prostředků.

Lokální řídicí výbor byl usnášeníschopný, bylo přítomno 8 ze 14 členů s právem hlasování. Paní Šánová přenesla svůj hlas na paní Janstovou, pan Hacker přenesl svůj hlas na pana Schwarzrocka.

Ze Zemského ředitelství v Chemnitz máme informaci, že v žádném projektu nebylo shledáno nebezpečí dvojího financování.

\*

Fair play		Fair play
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	1 / 68,38	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0566-CZ	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	8	Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	8	Schváleno
Ablehnung	0	Zamítnuto
Enthaltung	0	Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek
<b>Ergebnis der Abstimmung:</b> Die Förderung des Projektes wurde <b>einstimmig bestätigt.</b>		<b>Výsledek hlasování:</b> Podpora byla projektu <b>jednomyslně přiznána.</b>

\*

Kompletierung Handball Elbe-Labe Liga für 7 -11-jährige Schüler		Zkompletování házenkářské Elbe-Labe ligy pro 7 - 11-ti leté školáky
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	2 / 66,38	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0568-SN	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	8	Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	8	Schváleno
Ablehnung	0	Zamítnuto
Enthaltung	0	Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek
<b>Ergebnis der Abstimmung:</b> Die Förderung des Projektes wurde <b>einstimmig bestätigt.</b>		<b>Výsledek hlasování:</b> Podpora byla projektu <b>jednomyslně přiznána.</b>

Pan Kubsch upozornil, že projektů zaměřených na házenou již byla předložena celá řada a že není úkolem Fondu malých prostředků všechny tyto projekty financovat (jiné ligy fungují i bez dotací). Přestože projekt EEL-0568-SN je zaměřen na děti a mládež, přesto pan Kubsch navrhuje hlasovat o snížení dotační vazby na 75 %, abychom tím žadateli vyslali signál, že by se měl začít porozhlížet po jiných možnostech financování a nespoléhat výhradně na FMP.

Dotační sazba bude snížena na 75 %:

PRO – 7

PROTI – 1

ZDRŽELO SE – 0

Poté se již hlasovalo o samotné podpoře projektu.

\*

<b>Weiterentwicklung und Erweiterung Elbe Labe Liga - weibliche Jugend</b>		<b>Vývoj a rozvoj Elbe Labe Liga - mládež, ženská kategorie</b>
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	<b>3 / 63,50</b>	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	<b>0598-SN</b>	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	8	Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	8	Schváleno
Ablehnung	0	Zamítnuto
Enthaltung	0	Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek
<b>Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.</b>		<b>Výsledek hlasování: Podpora byla projektu <b>jednomyslně přiznána.</b></b>

Projekt EEL-0598-SN je sice zaměřen na děti a mládež, ale protože se jedná o opakovaný projekt, ve kterém navíc není žádná inovace, tak pan Kubsch navrhuje hlasovat o snížení dotační vazby na 75 %. Dotace bude tím pádem snížena na 14.467,38 EUR.

Dotační sazba bude snížena na 75 %:

PRO – 8

PROTI – 0

ZDRŽELO SE – 0

Poté se již hlasovalo o samotné podpoře projektu.

\*

<b>Kaufmannsweg zur königlichen Hochzeit - die Elbe als böhmisch-sächsische Verbindungslinie</b>		<b>Kupecká cesta na královskou svatbu - Labe jako česko-saská spojnice</b>
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	<b>4 / 62,43</b>	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	<b>0600-SN</b>	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	7	Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	7	Schváleno
Ablehnung	0	Zamítnuto
Enthaltung	0	Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek
<b>Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.</b>		<b>Výsledek hlasování: Podpora byla projektu <b>jednomyslně přiznána.</b></b>

Paní Tomešová, zástupkyně Ústeckého kraje, se zdržela hlasování z důvodu podjatosti (partnerem projektu je sdružení „Terežín – město změny“, v němž je město Terežín a Ústecký kraj). Pro tento konkrétní projekt tak byl počet hlasujících členů 7.

\*

**Projekty 0468-SN a 0524-CZ jsou zrcadlové projekty, proto o nich bylo hlasováno najednou.**

NIRIN - New Ideas for Using Railway Infrastructure		NIRIN - New Ideas for Using Railway Infrastructure	
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	5 / 60,13	6 / 60,00	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0568-SN	0524-CZ	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	8		Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	8		Schváleno
Ablehnung	0		Zamítnuto
Enthaltung	0		Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno		Mezivýsledek
<b>Ergebnis der Abstimmung:</b> Die Förderung der Projekte wurde <b>einstimmig bestätigt.</b>		<b>Výsledek hlasování:</b> Podpora byla projektům <b>jednomyslně přiznána.</b>	

Na dotaz paní Klognerové, zástupkyně Centra pro regionální rozvoj ČR, zda výše honorářů přednášejícím expertům (cca. 750,00 Kč/hodinu) je obvyklá, odpověděl pan Soběhart, zástupce UJEP, že v poslední době měl možnost se seznámit s veřejnými výběrovými řízeními na dopravní studie a analýzy, a tyto honoráře jsou naopak poměrně nízké – běžné honoráře dopravních expertů se dle těchto výběrových řízení pohybují v rozmezí od 1.200,00 do 2.000,00 Kč/hodinu.

Paní Klognerová také upozornila, že se nově ve velkých projektech ČVUT objevil problém, že veškeré faktury jsou vystavovány na hlavní sídlo ČVUT v Praze, nikoliv na pobočku v Děčíně (i když projekt realizuje pobočka v Děčíně). Ve velkých projektech to nevadí, ale ve FMP by nastal problém s uznatelností takových výdajů. Grémium proto rozhodlo, že žadateli bude uložena podmínka do Smlouvy o financování, že veškeré výdaje musí být vystaveny výhradně na pobočku ČVUT v Děčíně, jinak nebudou výdaje uznatelné.

\*

Musik verbindet uns		Hudba nás spojuje	
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	7 / 59,88		pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0586-CZ		číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	8		Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	8		Schváleno
Ablehnung	0		Zamítnuto
Enthaltung	0		Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno		Mezivýsledek
<b>Ergebnis der Abstimmung:</b> Die Förderung des Projektes wurde <b>einstimmig bestätigt.</b>		<b>Výsledek hlasování:</b> Podpora byla projektu <b>jednomyslně přiznána.</b>	

Po rozsáhlé diskuzi grémia bylo nakonec hlasováno o návrhu pana Lipského, že žadateli bude uložena podmínka do Smlouvy o financování, že ¼ nákladu knih (150 kusů) bude muset žadatel dát volně k dispozici veřejnosti. Zbýlých 50 kusů si žadatel může ponechat pro vlastní potřeby (poskytnutí knihy partnerům projektu, zúčastněným školám apod.).

Podmínka, že ¼ nákladu (150 kusů) bude volně k dispozici veřejnosti:

PRO – 8

PROTI – 0

ZDRŽELO SE – 0

Poté se již hlasovalo o samotné podpoře projektu.

\*

Abenteuer im Thüringer Wald		Dobrodružství v Durynském lese
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	8 / 59,63	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0596-SN	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	8	Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	7	Schváleno
Ablehnung	0	Zamítnuto
Enthaltung	1	Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek
<b>Ergebnis der Abstimmung:</b> <b>Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.</b>		<b>Výsledek hlasování:</b> <b>Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.</b>

Vzhledem k tomu, že se celý tento projekt koná mimo dotační území a veškeré náklady tak budou realizovány mimo dotační území, musí saská strana Euroregionu tuto skutečnost nahlásit Saské rozvojové bance (20 % z celkových alokovaných prostředků FMP je možno uplatnit na akce mimo dotační území).

Pan Lipský se zdržel hlasování – je k projektu skeptický, podle jeho názoru pouhá přítomnost českého sboru dobrovolných hasičů na soutěži německých sborů nezaručuje vzájemnou spolupráci.

Dle informací pana Kubsche oba partneři spolupracují již řadu let.

\*

Kinderfußball kennt keine Grenze I.		Dětský fotbal nezná hranic I.
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	9 / 55,13	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0588-CZ	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	8	Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	8	Schváleno
Ablehnung	0	Zamítnuto
Enthaltung	0	Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek
<b>Ergebnis der Abstimmung:</b> <b>Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.</b>		<b>Výsledek hlasování:</b> <b>Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.</b>

\*

Celkem bylo schváleno 9 projektů, 4 české a 5 německých.

#### Přehled schválených projektů

Nr. - č.	CZ	D	Position nach $\emptyset$ pozice dle $\emptyset$	$\emptyset$ d. Bewertungen $\emptyset$ bodování	$\Sigma$ Punkte $\Sigma$ bodů	Dotace - Vazba/Bindung CZ /€	Fö.-Bindung/ Vazba SN/€
EEL-0566-CZ	Fair play	Fair play	1	68,38	547	7909,44	
EEL-0568-SN	Kompletierung Handball Elbe-Labe Liga für 7 -11-jährige Schüler	Zkompletování házenkářské Elbe-Labe ligy pro 7 - 11-ti leté školáky	2	66,38	531		15000,00
EEL-0598-SN	Weiterentwicklung und Erweiterung Elbe Labe Liga - weibliche Jugend	Vývoj a rozvoj Elbe Labe Liga - mládež, ženská kategorie	3	63,50	508		14467,38
EEL-0600-SN	Kaufmannsweg zur königlichen Hochzeit - die Elbe als böhmisch-sächsische Verbindungslinie	Kupecká cesta na královskou svatbu - Labe jako česko-saská spojnice	4	62,43	437		15000,00
EEL-0468-SN	NIRIN - New Ideas for Using Railway Infrastructure	NIRIN - New Ideas for Using Railway Infrastructure	5	60,13	481		10933,83
EEL-0524-CZ	NIRIN - New Ideas for Using Railway Infrastructure	NIRIN - New Ideas for Using Railway Infrastructure	6	60,00	480	9386,38	
EEL-0586-CZ	Musik verbindet uns	Hudba nás spojuje	7	59,88	479	10314,90	
EEL-0596-SN	Abenteuer im Thüringer Wald	Dobrodružství v Durynském lese	8	59,63	477		15000,00
EEL-0588-CZ	Kinderfußball kennt keine Grenze I.	Dětský fotbal nezná hranic I.	9	55,13	441	4015,23	
CZ - SN:						31625,95 €	70401,21 €
<b>Gesamt/celkem:</b>						<b>102.027,16</b>	

### BOD 3

#### Informace a dotazy

Další zasedání LŘV se uskuteční **06. 09. 2019** na **saské straně** (Stadtmuseum Pirna). Další zasedání na české straně (20.11.2019) se uskuteční v Chlumci.

Zápis: Mgr. Jana Rožánková, finanční manažer FMP INTERREG V A  
Překlad: Viera Richter, koordinátorka FMP INTERREG V A  
Kontrola: Mgr. Vladimír Lipský, jednatel EEL



#### Účastníci:

V. Lipský Euroregion Labe Ústí nad Labem  
H. Štrymplová Ústí nad Labem  
Š. Janstová Ústí nad Labem  
I. Tomešová Ústecký kraj

J. Šiller	Dubí
R. Soběhart	UJEP
L. Klognerová	Centrum pro regionální rozvoj ČR
M. Heinzlová	Euroregion Labe Ústí nad Labem
J. Rožánková	Euroregion Labe Ústí nad Labem
Truong My Linh	Euroregion Labe Ústí nad Labem
R. Kubsch	Euroregion Elbe/Labe Dresden
E. Schwarzrock	Zemské hlavní město Drážďany
V. Richter	Euroregion Elbe/Labe Dresden
H. Kosourová	Euroregion Elbe/Labe Dresden

## Vazba prostředků

Stand nach - stav po  
21.06.2019

				Projekte					projekty		
		D	100,00 %	bestätigte	abgelehnte	teille zurück-	CZ	100,00 %	schválene	zamítnuté	é pozastave-
PLAN		1.403.953,00					1.226.139,03				
Lak-LRV :	1.	03.12.15	30.000,00	2,14%	2		0,00	0,00%			
	2.	26.02.16	53.322,54	3,80%	4	1	45.550,24	3,71%	4	1	
	3.	21.04.16	85.269,13	6,07%	7		67.887,01	5,54%	6	1	
	4.	17.06.16	18.855,10	1,34%	2	1	53.870,03	4,39%	5	1	1
	5.	09.09.16	23.728,66	1,69%	2		54.851,30	4,47%	4		
	6.	Umlauf/oběžné řízení 28.09.16	4.100,45	0,29%	1		0,00	0,00%			
	7.	04.11.16	37.380,90	2,66%	3		90.466,26	7,38%	7		
	8.	31.03.17	110.406,54	7,86%	9		98.508,34	8,03%	8	2	1
	9.	Umlauf/oběžné řízení 15.05.17	0,00	0,00%			12.324,66	1,01%	1		
	10.	16.06.2017	65.697,89	4,68%	5	1 0	69.053,53	5,63%	7	1	0
	11.	Umlauf/oběžné řízení 16.08.17	11.946,79	0,85%	1		0,00	0,00%	0		
	12.	22.09.2017	65.685,45	4,68%	5		61.889,45	5,05%	6		1
	13.	08.12.2017	83.764,21	5,97%	6		80.816,70	6,59%	8		
	14.	Umlauf/oběžné řízení 22.01.18	15.000,00	1,07%	1		0,00	0,00%			
	15.	23.03.2018	59.927,29	4,27%	5	1	116.887,13	9,53%	10		
	16.	Umlauf/oběžné řízení 06.04.18	10.981,15	0,78%	1		18.625,93	1,52%	2		
	17.	22.06.2018	134.195,06	9,56%	10	2	96.045,70	7,83%	8	1	1
	18.	07.09.2018	46.016,32	5,37%	4	3	54.948,03	5,96 %	5	3	
	19.	Umlauf/oběžné řízení 19.10.18 – pouze úprava již schváleného projektu EEL-0500-CZ	0,00	0,00%			0,00	0,00%			
	20.	30.11.2018	60.000,00	4,27%	4	1	30.699,85	2,50 %	3		
	21.	08.03.2019	46.033,55	3,27%	5		34.044,92	2,78 %	3	1	
	22.	21.06.2019	70.401,21	5,05%	5		31.625,95	2,58 %	4		
<b>Bindung - vazba</b>		<b>1.032.712,24</b>	<b>73,56 %</b>				<b>1.018.095,03</b>	<b>83,03 %</b>			
ausgezahlt - vyplaceno		452.646,51	32,24 %				515.161,24	42,01 %			
frei nach Auszahlung – volné po platbě		112.607,86	8,02%				121.650,56	9,92%			
frei-volné		<b>483.848,62</b>	<b>34,46 %</b>	<b>82</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>329.694,56</b>	<b>26,89 %</b>	<b>91</b>	<b>11</b>	<b>4</b>



		%				%		
--	--	---	--	--	--	---	--	--

GESAMT - CELKEM SN+CZ:



Plan Förderung - dotace	2.630.092,03	100,00%
SN-CZ Bindung - vazba	2.050.807,27	77,97%
Frei - volné	813.542,86	30,93%
ausgezahlt-vyplaceno	967.808,07	47,19%